



# ENGLISH HUMOR IN IDIOMS

Выполнила: Садюкова Наталья Сергеевна, учитель  
английского языка МБОУ «Лицей имени Г.Ф.  
Атякшева»



Ни для кого не секрет, что в каждом языке есть свои устойчивые словосочетания – фразеологизмы или идиомы. Некоторые идиомы английского языка с переводом, схожим с русскими аналогами, понимаются легко и не требуют отличного знания языка. Другие же идиомы на английском весьма специфичны и для их понимания необходимо постоянно обогащать свою речь идиомами и поговорками.

# ИДИОМЫ О ЖИВОТНЫХ.

## □ 1. Cock-and-bull story

□ *It is a cock-and-bull story, I don't believe a single word.*

## □ 2. Dead duck

□ *Don't even waste your time; it's a dead duck*

## □ 3. Monkey business

□ *Stop doing monkey business and start your homework!*

## □ 4. a piggy bank

□ *When I was a child, I used to save all my pocket money in a piggy bank.*



## ИДИОМЫ О ЦВЕТАХ ИЛИ "ЦВЕТОЧНЫЕ" ИДИОМЫ

### ▣ a bed of roses

▣ *My childhood had been a real bed of flowers*

### ▣ shrinking violet

▣ *I become a real shrinking violet every time I see him.*

### ▣ as fresh as a daisy

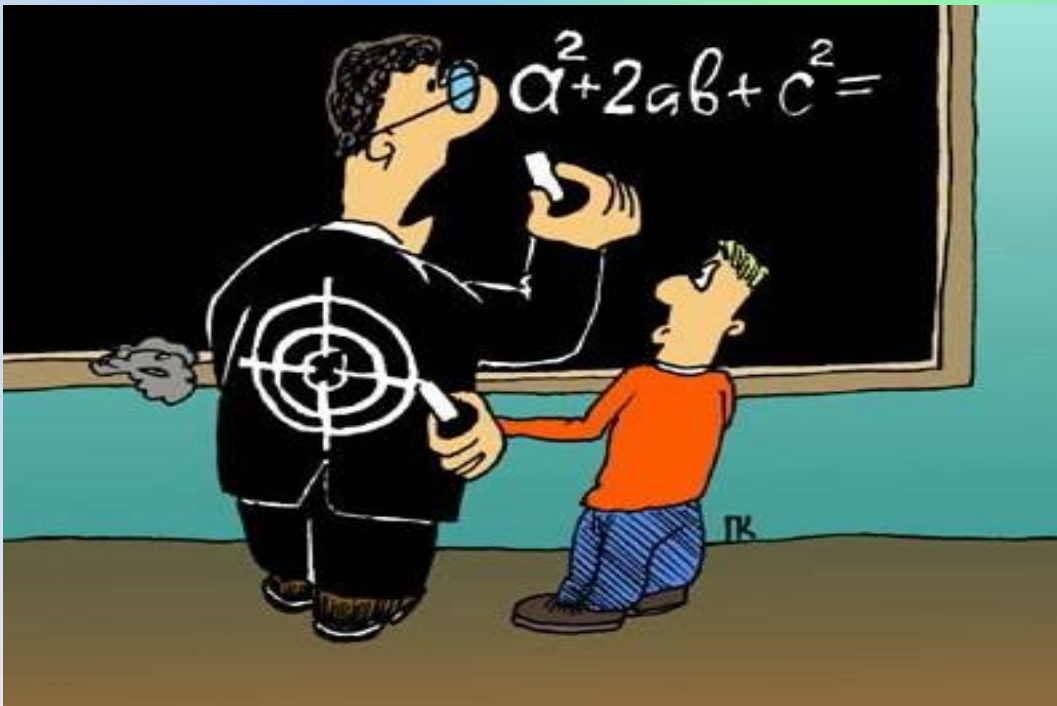
▣ *I feel as fresh as a daisy after the short afternoon nap.*





# ИДИОМЫ О ШКОЛЕ И УЧЕБЕ

- ❑ To count noses
- ❑ Teacher's pet
- ❑ Eager beaver



# ИДИОМЫ О ЦЕНТАХ И ДОЛЛАРАХ

- ❑ two bits
- ❑ put in one's two cents
- ❑ feel like a million dollars



# ИДИОМЫ О ЛЮБВИ

- ❑ find Mr. Right
- ❑ those three little words
- ❑ puppy love





***THANK YOU!***

